

ماده ۶ - راه آهن دولتی ایران کرایه حمل و نقل اجناس و مال التجاره ترانزیتی افغانستان را بر اساس تعرفه معمول راه آهن دولتی ایران با تخفیف بیست درصد دریافت خواهند نمود سایر مقررات و آئین نامه های راه آهن دولتی ایران در مورد حمل کلیه اجناس و مال التجاره ترانزیتی اجراء خواهد گردید.

از طرف دولت شاهنشاهی ایران از طرف دولت جمهوری افغانستان
ابراهیم داوری محمد فریدرفیق
پروتنکل فوق مشتمل بر شش ماده منضم بقانون موافقت نامه ترانزیت
بین دولت شاهنشاهی ایران و دولت جمهوری افغانستان میباشد .
رئیس مجلس شورای ملی - عبدالله ریاضی

شماره ۸۰۶۰

۱۳۵۳/۱۲/۲۶

وزارت تعاون و امور روستاها

فرمان حمایتی دائر باجری قانون تبدیل قبوض اقساطی خرده مالکان مشمول قانون تقسیم و فروش اسلاک مورد اجاره بزارعین مستاجر و ملحقان آن به اوراق قرضه و قانون مزبور که بتصویب مجلسین سنا و شورای ملی رسیده است ذیلا ابلاغ میگردد :

بنا بر است خداوند متعال

محمد رضا پهلوی آریا مهر شاهنشاهی ایران

محل صدور مبارک بنامی

تقریر عملیست و پنجم متمم قانون اساسی مقرر گردیدیم

ماده اول - قانون تبدیل قبوض اقساطی خرده مالکان مشمول قانون تقسیم و فروش اسلاک مورد اجاره بزارعین مستاجر و ملحقان آن به اوراق قرضه که بتصویب مجلسین سنا و شورای ملی رسیده ویوست این فرمان است بموقع اجراء گذاشته شود .

ماده دوم - هیئت دولت مأمور اجرای این قانون هستند .

تاریخ پانزدهم اسفند ماه یک هزار و سیصد و پنجاه و سه شمسی .

شماره ۴۰۰۰ - ۲ مورخ ۱۳۵۳/۱۲/۲۰ دفتر مخصوص شاهنشاهی .

قانون تبدیل قبوض اقساطی خرده مالکان مشمول قانون تقسیم و فروش اسلاک مورد اجاره بزارعین مستاجر و ملحقان آن به اوراق قرضه

ماده ۱ - خرده مالکان مشمول قانون تقسیم و فروش اسلاک مورد اجاره بزارعین مستاجر و ملحقان آن به اسلاک آنان بزارعین مستاجر با قسط دوازده ساله فروخته شده است ، میتوانند با مراجعه بانک تعاون کشاورزی ایران قبوض اقساطی بدهی زارعین را بنام بانک مزبور فلج نویسی نموده و معادل بپای نقدی ملک خود از اوراق قرضه مذکور در ماده ۴ این قانون دریافت دارند .

ماده ۲ - برای احتساب بپای نقدی اسلاک مشمول این قانون از مبلغ اسمی هر قبض $\frac{1}{11}$ کسر میگردد .

تبصره ۱ - آن مقدار از بپای نقدی ملک که کمتر از بپای اسمی اوراق قرضه باشد تماماً به بانک پرداخت خواهد شد ، اصل مبلغ پرداختی از این بابت در روجه کل کشور منظور و بانک تعاون کشاورزی ایران پرداخت خواهند شد .

تبصره ۲ - از محل $\frac{1}{11}$ موضوع این ماده که از مبلغ اسمی قبوض اقساطی کسر

می شود $\frac{1}{11}$ آن بعنوان کارسزد بدرآمد بانک و بقیه ب سرمایه بانک تعاون کشاورزی ایران اضافه خواهد شد .

ماده ۳ - بانک تعاون کشاورزی ایران مکلف است بموجب گواهی ادارات تعاون و امور روستاها و در قبال اخذ قبوض اقساطی مربوط به هر سند معادل بپای نقدی ملک از اوراق قرضه بخرده مالکان مشمول این قانون تسلیم نماید . تبصره - درخواست تبدیل قبوض به اوراق قرضه بموجب وکالت یا بصورت صلح حقوق در صورتی پذیرفته میشود که متعده قبوض یا ورثه او بعد از تصویب این قانون اقدام به تعیین وکیل یا صلح حقوق نموده باشد و بهرحال

ماده ۴ - هزینه (مصارف) خدمات گمرکی اجناس و مال التجاره وارده هر یک از طرفین بکشور دیگر مطابق نرخ اجناس و مال التجاره وارداتی آنکشور و هزینه (مصارف) خدمات گمرکی هنگام صدور (خروج) از کشور طرف مقابل در گمرک خروجی مطابق نرخ خدمات گمرکی اجناس و مال التجاره صادراتی کشور متعاقد محاسبه و اخذ خواهد شد .

ماده ۵ - وسایط نقلیه از قبیل کامیون (لاری) اتوبوس (باس) که بصورت ترانزیت بدون بار یا مسافر از راههای ترانزیتی طرفین عبور نمایند از تسهیلات بندرج در ماده (۱۳) این پروتنکل برخوردار خواهند بود .

ماده ۶ - طرفین متعاقدین موافقت میکنند که لوازم مازاد مسافری (شخصی) همراه اتباع طرفین را که ماهیت تجارتی داشته باشد با سرعت وقت بهزین (مصارف) صاحب مال بطریق محفوظ و مطمئن بایکی از وسایط نقلیه مورد انتخاب گمرک کشوری که مسافر از خاک آن عبور مینماید و با تعهد کتبی صاحب مال بمرز (سرحد) خروج ارسال نمایند در اینصورت از فرستادن مأمور بدرقه خودداری میشود . هر یک از اتباع طرفین که با وسیله نقلیه سواری شخصی خود وارد میشود میتواند با ارائه ضمانت کتبی نماینده وزارت بازرگانی (وکالت التجاری) طرفین از مزایای این ماده استفاده نماید و در اینصورت لوازم همراه مسافر بطور مطمئن بسته بندی و سیم و سرب شده همراه مسافر حمل میگردد .

از طرف دولت شاهنشاهی ایران از طرف دولت جمهوری افغانستان
ابراهیم داوری محمد فریدرفیق
پروتنکل فوق مشتمل بر شانزده ماده منضم بقانون موافقت نامه ترانزیت
بین دولت شاهنشاهی ایران و دولت جمهوری افغانستان میباشد .
رئیس مجلس شورای ملی - عبدالله ریاضی

پروتنکل شماره (۳)

عطف به موافقت نامه ترانزیت که در تاریخ امروز با امضاء رسیده است طرفین متعاقدین نسبت بوارد زیر توافق مینمایند :

ماده ۱ - مؤسسات رسمی و شرکتهای خصوصی حمل و نقل که مرکز آنها در افغانستان است از طرف دولت شاهنشاهی ایران اجازه دارند بمنظور حمل و نقل اجناس و مال التجاره که متعقدان کشور ایران باشد سرویس حمل و نقل موتوری خود را تا مشهد بسط دهند . مؤسسات رسمی و شرکتهای خصوصی حمل و نقل که مرکز آنها در ایران است از طرف دولت جمهوری افغانستان اجازه دارند بمنظور حمل و نقل اجناس و مال التجاره که مقصد آن کشور افغانستان باشد سرویس حمل و نقل موتوری خود را تا هرات بسط دهند . حمل اجناس و مال التجاره سریع النفاذ و با دربار استثنائی بر اساس اجازه قبلی طرف دیگر بزرگراههای کشور موافقت کننده صورت خواهد گرفت .

ماده ۲ - پرداختهای (تأدیات) قانونی به گمرک از ایات وسایط نقلیه که بطور ورود سوقت بمنظور حمل اجناس وارداتی داخل کشور هر یک از طرفین میشود بعضی وثیقه نقدی یا تضمین بانکی ضمانت کتبی ششماهه نماینده وزارت بازرگانی (وکالت التجاری) طرفین پذیرفته میشود . مدت اعتبار پروانه (اجازه) ورود سوقت برای ششماه میباشد .

ماده ۳ - در آن قسمت از مسیر ترانزیت در خاک کشور شاهنشاهی ایران که اجناس و مال التجاره بوسیله راه آهن حمل میگردد اداره راه آهن دولتی ایران مسئول رسانیدن اجناس و مال التجاره افغانی بصورتیکه برآهن تحویل شده است میباشد .

ماده ۴ - در صورتیکه راه آهن دولتی ایران راتر تقاضای صاحب مال یا نماینده او از تاریخ صدور جواز ترخیص و موافقت قبلی خویش سینی بر تهبه و آگون تواند و آگون مورد تقاضا را حداکثر در مدت پنج روز و آگذار (تهیه) نماید این مدت جزو زمان معافیت انبارداری برای تهیه وسایل نقلیه بمنظور خروج اجناس و مال التجاره از انبار محاسبه نشده و از این بابت انبارداری دریافت نمیشود در اینصورت صاحب مال یا نماینده او موظف است در ظرف مهلت مقرر بندرج در قوانین و مقررات گمرکی ایران با تهیه وسیله نقلیه مناسب مال التجاره را از محوطه گمرک خارج نماید .

ماده ۵ - طرفین متعاقدین در تخلیه و بارگیری اجناس و مال التجاره ترانزیتی یکدیگر در بندر و گمرکات ورودی و خروجی توجه کافی مبذول داشته و سعی خواهند نمود تا تخلیه و بارگیری با سرعت وقت صورت گیرد .

دارنده قبوض برای هر سند قطعی برای یکبار می تواند از مزایای این قانون استفاده نماید.
 ماده ۴ - اوراق قرضه موضوع ماده یک بر اساس قانون انتشار اسناد خزانه و اوراق قرضه مصوب مهرماه ۱۳۴۸ تحت یک سری مشخص منتشر خواهد گردید و حداکثر میزان آن معادل بهای نقدی قبوض مذکور در ماده یک و تاریخ انتشار آن دو ماه پس از تصویب این قانون خواهد بود. اوراق منتشره در اختیار بانک مرکزی ایران قرار خواهد داشت و برحسب تقاضای بانک تعاون کشاورزی ایران جهت تحویل به خردسالگان مذکور در ماده یک در اختیار بانک مذکور قرار خواهد گرفت.

ماده ۵ - حداقل بهای اسمی اوراق قرضه موضوع این قانون یک هزار ریال و بدت بهره سالانه اوراق قرضه برقرار زیر است :
 الف - اوراق قرضه دوساله با بهره ۹٪
 ب - اوراق قرضه سه ساله با بهره ۱۰٪
 ج - اوراق قرضه پنج ساله با بهره ۱۰٪
 د - اوراق قرضه هفت ساله با بهره ۱۰٪
 تبصره - بهای نقدی ملکی بر حداقل بهای اسمی اوراق قرضه تقسیم و به نسبت مساوی از اوراق چهارگانه فوق به ذینفع تحویل میگردد. در صورتیکه بهای نقدی ملکی کمتر از چهار برابر بهای اسمی اوراق قرضه مزبور باشد نسبت به آن مقداری که معادل بهای اسمی هر قبض است بترتیب از اوراق بندهای الف و ب و ج تحویل میشود و آن مقدار که کمتر از بهای اسمی قبض باشد بقدر پرداخت میگردد.

ماده ۶ - قبوض اقساطی که بر اساس این قانون بابتک تعاون کشاورزی ایران واگذار میشود از طرف بانک مذکور به بهای اسمی از ستمه دین وصول و با رعایت تبصره دوماه (۲) این قانون طبق تبصره یک ماده (۳) از مواد الحاقی به قانون تقسیم و فروش املاک مورد اجاره بزارعین مستأجر و ماده واحده قانون نحوه پرداخت قبوض اقساطی مالکان مشمول قانون تقسیم و فروش املاک مورد اجاره بزارعین مصوب ۱۳۵۲/۱/۲۳ بصواب افزایش سرمایه آن بانک منظور خواهد شد. همچنین طبق تبصره یک ماده (۳) از مواد الحاقی فوق الذکر نسبت به قبوض مورد بحث پس از سررسید با ۱۲٪ زیان دیرکرد از ستمه دین قبوض وصول و بحساب درآمد بانک مذکور منظور خواهد شد.

ماده ۷ - مشمولین ماده ۲ الحاقی بقانون تقسیم و فروش املاک مورد اجاره بزارعین مستأجر مصوب ۱۳۴۷/۱۰/۲۳ کماکان حق استفاده از مزایای مذکور در آن ماده را خواهند داشت و همچنین مقررات این قانون مانع استفاده دارندگان قبوض از احکام مذکور در ماده ۳ قانون مواد الحاقی بقانون تقسیم و فروش املاک مورد اجاره بزارعین مستأجر مصوب ۱۳۴۹/۱۲/۱۰ ماده واحده قانون نحوه پرداخت قبوض اقساطی مالکان مشمول قانون تقسیم و فروش املاک مورد اجاره بزارعین بصوب ۱۳۵۲/۱/۲۳ نخواهد بود.
 قانون فوق بشتمل بر هفت ماده و چهار تبصره پس از تصویب مجلس سنا در جلسه روز دوشنبه ۱۳۵۳/۱/۲۱ در جلسه روز سه شنبه ششم اسفندماه یکپارچه و مصلحت و پنج ماده ششمی بتصویب مجلس شورای اعلی رسید.

نایب رئیس مجلس شورای اعلی - دکتر جواد سعید
 اصل فرمان همایونی و قانون در دست نخست وزیر است.
 وزیر مشاور و معاون پارلمانی نخست وزیر - عزت الله یزدان پناه

آگهیهای مناقصه - مزایده

شماره ۴۲۷۳۳۳۳۳۳۳
 شماره ۵۴۱۱۱۰
 شرکت مخاربات ایران
 آگهی مناقصه شماره ۵۴۱۱۰
 شرکت مخاربات ایران تعداد ۳۰۰۰۰ جلد پوشه فیری مارک دار با فر شستشائی هلندی مورد نیاز خود را طبق نمونه موجود در اندازه کل خرید تحویل انبار شماره چهار واقع در خیابان کوروش کبیر - محوطه بیسیم پهلوی از طریق مناقصه خریداری بنماید داوطلبان شرکت در مناقصه باید بداره کل خرید واقع در خیابان کوروش کبیر محوطه بیسیم پهلوی ساختمان مرکزی شرکت مخاربات ایران طبقه ششم اتاق شماره ۴۰۲ مراجعه و با پرداخت مبلغ دویست ریال (پس از رؤیت نمونه) اوراق شرایط مناقصه و نمونه طرح قرارداد را دریافت و اوراق مزبور را با توجه به مندرجات آنها امضاء نموده و همراه پیشنهاد خود برابر مقررات تا ساعت ۱۳ روز ۵۴۱۱۰ بدیوخانه کل شرکت مخاربات ایران بنشانی بالا تسلیم و رسید دریافت دارند.
 پیشنهادهای رسیده در ساعت ۱۴ روز ۵۴۱۱۰ در محل کمیسیون معاملات شرکت واقع در طبقه سوم اتاق شماره ۳۰۳ ساختمان مرکزی شرکت مخاربات ایران بنشانی فوق باز و قرائت خواهد شد.
 حضور پیشنهاد دهندگان و یا نماینده معرفی شده آنها در کمیسیون مناقصه آزاد و شرکت مخاربات ایران در رد یک یا کلیه پیشنهادات بدون ذکر دلیل مختار است.
 ۳۱۵
 شرکت مخاربات ایران

شماره ۱۰۵۶
 آگهی مناقصه
 شهرداری قزوین در اجرای تصویب نامه شماره ۲۶۶۸-۵۳۱۱۲۳۷ (بند ۷ از صورتجلسه شماره ۱۹۳) انجمن شهیر مدار ۵۰۰ تن قیر مذاب ۹۰x۷۰ مورد نیاز کارخانه اسفالت را با شرایط زیر از طریق مناقصه خریداری بنماید :
 ۱- پیشنهاد دهندگان باید معادل ۵ درصد مبلغ پیشنهادی را سپرده بانکی ضمیمه پیشنهاد خود نمایند.
 ۲- پیشنهاد دهندگان بایستی مشمول بنج مداخله کارمندان در شرکت مناقصه و مزایده نباشند.
 ۳- پیشنهادات فاقد سپرده و بنجم و مشروط ترتیب اثر داده نمیشود.
 ۴- شهرداری در رد یا قبول بیکه یا کلیه پیشنهادات بدون ذکر دلیل مختار است.
 ۵- پیشنهادات واصله بایستی در دو پاکت الف شامل برگ سپرده بانکی و پاکت ب شامل قیمت پیشنهادی لاک و مهر شده تا ساعت ۱۰ صبح روز دوشنبه ۱۳۵۳/۱/۲۵ باخذ و رسید بدفتر شهرداری تسلیم گردد.
 ۶- پیشنهادات واصله در ساعت ۱۲ صبح همان روز با حضور اعضاء کمیسیون مالی باز و قرائت خواهد شد.
 ۷- مزینه آگهی و مالیات و عوارض و غیره از خرجت معیند برنده مناقصه خواهد بود.
 ۸- سپرده نقرات اول تا سوم در شهرداری نگهداری میشود تا چنانچه نقر اول برنده مناقصه از انعقاد پیمان معامله خودداری نمود سیزدهم از ینف شهرداری ضبط گردد با نقرات دوم و سوم نیز بوجهن نحو عمل میشود.
 ۹- محل تخلیه قیر کارخانه اسفالت شهرداری واقع دربخش دو جنب آرمگاه نویلی است برنده مناقصه مکلف است قیر مورد نیاز شهرداری را روزانه یکبارخانه اسفالت تحویل و از نماینده معرفی شده شهرداری رسید دریافت دارد در صورت تاخیر خسارت مربوطه با تشخیص شهرداری از سیزدهم و مطالبات برنده مناقصه کسر خواهد شد.
 ۱۰- شهرداری مختار است تا میزان ۳۵ درصد قیر مورد معامله را کسر یا اضافه نماید که در هر حال مراتب کتبا به برنده اعلام خواهد شد.
 ۱۱- بدت تحویل قیر و میزان مصرف روزانه و سایر شرایط در قرارداد مربوطه ذکر و تعیین خواهد شد.
 ش ۹۰ - ۲-۱
 شهرداری قزوین

شماره ۶۲۴۳۵
 آگهی تجدید مناقصه عمومی شماره ۵۳۱۱۵۳
 در مورد گونی چنایی
 این شرکت در نظر دارد نسبت به خرید گونی چنایی مورد نیاز خود بر اساس مقدار و شرایط مندرج در اسناد مناقصه اقدام نماید. داوطلبان شرکت در مناقصه میتوانند در مقابل پرداخت مبلغ ۲۰۰ ریال به صندوق این شرکت واقع در میدان ژاله و ارائه رسید مربوطه بداره مناقصات اسناد مناقصه را دریافت و پیشنهاد خود را بر اساس شرایط مالی و فنی مندرج در اسناد فوق تنظیم و تا ساعت ۱۰ روز ۵۴۱۱۰ بدفتر امور تدارکات این شرکت در مقابل اخذ رسید تسلیم نمایند.
 پیشنهادات رسیده راس ساعت ۱۰ همان روز ۵۴۱۱۰ باز و قرائت خواهد شد.
 حضور پیشنهاد دهندگان در جلسه مناقصه آزاد است. توضیح اینکه - علاقمندان ب شرکت در مناقصه میتوانند از تاریخ نشر آخرین آگهی بدت ۱۰ روز جهت دریافت اسناد مناقصه بداره مناقصات مراجعه نمایند.
 ۲۵۲ - ۲-۱
 شرکت برق منطقه ای تهران

شماره ۴۵
 آگهی مناقصه
 سازمان غله و قند و شکر و چای کشور (طرح نان ماشینی کشور) خرید چهارمخزن سوخت گازوئیل بطرفیت ۱ و ۲۰ مترمکعب را به مناقصه میگذارد.
 مخازن مذکور باید تا تاریخ ۱۳۵۳/۱/۱۵ از طرف برنده مناقصه به محل فای که در برگ شرایط و مشخصات مناقصه مذکور است تحویل داد شود.
 پیشنهاد دهندگان میتوانند حداکثر تا تاریخ ۱۳۵۳/۱/۲۷ برای دریافت برگ مشخصات و شرایط مناقصه به محل نان ماشینی کشور واقع در خیابان وصال شیرازی شماره ۱۰۷۳۲ مراجعه نمایند و پیشنهادات خود را بنخضم به برگ مذکور که با قید قبولی امضاء شده است حداکثر تا تاریخ ۱۳۵۳/۱/۳۰ در پاکت لاک و مهر شده به نشانی فوق الذکر ارسال دارند.
 سازمان غله و قند و شکر و چای کشور

شماره ۳۰۴۵۳۳۰۰۰۱۰۱۰۱۰
 آگهی مناقصه شماره ۱۹ تاریخ ۵۴۱۱۰
 فرماندهی لجستیکی نیروی زمینی شاهنشاهی دستکشی پشمی کف چربی طبق نمونه و مشخصات موجود بتعدادیکه در برگ شرایط معامله مندرج است از طریق مناقصه خریداری بنماید.
 پیشنهاد دهندگان میتوانند با مراجعه بدفتر انتظامات فرماندهی لجستیکی نیروی زمینی شاهنشاهی و ملحوظه نمونه اجناس و دریافت برگ شرایط و مشخصات معامله پیشنهاد خود را طبق مفاد مندرج در شرایط معامله تنظیم و تا ساعت ۱۴ روز یکشنبه ۵۴۱۱۰ بدفتر انتظامات فرماندهی لجستیکی تسلیم نمایند.
 فرماندهی لجستیکی نیروی زمینی شاهنشاهی